



Fundación Docomomo Ibérica
documentación y conservación
de la arquitectura y del urbanismo del
movimiento moderno

Fundação Docomomo Ibérica
documentação e conservação
da arquitectura e urbanismo do
movimento moderno

VII Congreso Docomomo Ibérico
VII Congresso Docomomo Ibérico
IVth ISC/R docomomo INTERNA

La fábrica, paradigma de la m
A fábrica, paradigma da mode
The factory, the paradigm of r

Oviedo
14-17/04/2010
Facultad de Geología

fundación do.co.mo.mo_ ibérica



Instituciones organizadoras / Instituições organizadoras
Fundación DOCOMOMO Ibérico/Fundação DOCOMOMO Ibérico
Colegio Oficial de Arquitectos de Asturias
ISC/R DOCOMOMO International Specialist Committee on Registers

Patrocinio / Patrocínio
Universidad de Oviedo
Gobierno del Principado de Asturias

Comité científico
Miguel Ángel Álvarez Areces, Presidente, TICCIH-España
Celestino García Braña, Presidente, Fundación DOCOMOMO Ibérico
Panayotis Tournikiotis, ISC/R DOCOMOMO International
João Vieira Caldas, Universidade Técnica de Lisboa

Patronato de la Fundación DOCOMOMO Ibérico / Patronato da Fundação DOCOMOMO Ibérico
Consejo Andaluz de Colegios Oficiales de Arquitectos
Consejo Superior de Colegios de Arquitectos de España
Colegio Oficial de Arquitectos de Aragón
Colegio Oficial de Arquitectos de Asturias
Colegio Oficial de Arquitectos de Canarias
Colegio Oficial de Arquitectos de Cantabria
Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla y León Este
Colegio Oficial de Arquitectos de la Comunidad Valenciana
Colegio Oficial de Arquitectos de León
Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid
Colegio Oficial de Arquitectos de Murcia
Colegio Oficial de Arquitectos Vasco Navarro
Colegio Oficial de Arquitectos de Galicia
Col·legi d'Arquitectes de Catalunya
Col·legi Oficial d'Arquitectes de les Illes Balears
Fundació Mies van der Rohe
Fundación Caja de Arquitectos
Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, Consejería de Cultura, Junta de Andalucía
Ordem dos Arquitectos, Portugal

Responsable de la edición / Responsável da edição
Susana Landrove

Corrección de estilo / Correção de estilo
Carne Muntaner
João Carlos Pires

Traducción / Tradução
Moisés Puente

Diseño gráfico / Desenho gráfico
Xeixa Rosa

ISBN: 978-84-915-7456-9
DL: B-10.432-2012

Reservados los derechos de reproducción
Direitos de reprodução reservados
Copyright reserved

SUMARIO SUMÁRIO SUMMARY

7 **Presentación** **Apresentação** **Presentation**

9 **La unión entre arte y técnica: la belleza de la máquina** **Unking Art and Technique: The Machine's Beauty** Ana Tostões Instituto Superior Técnico Presidenta, DOCOMOMO Internacional

17 **La fábrica, paradigma de la modernidad** Celestino García Braña Vicepresidente, Fundación DOCOMOMO Ibérico

39 **La máquina, la industria y la arquitectura moderna** **The Machine, Industry and Modern Architecture** Panayotis Tournikiotis Universidad Técnica Nacional de Azenas (NTUA) Presidente ISC/R, DOCOMOMO International Specialist Committee on Registers (Comité Internacional de Especialistas en Registros)

LA INDUSTRIA DEL ACERO A INDÚSTRIA DO AÇO STEEL INDUSTRY

53 **Posibilidades de desarrollo del turismo industrial en Rusia y en la región de los Urales** **Development prospects of Industrial tourism in Russia And In Ural Region** Vladimir Zaparlij USTU-UPI, Ekaterimburgo, Rusia

67 **Conjuntos siderúrgicos y mineros en Asturias** Determinantes y paradojas en su valor patrimonial Miguel Ángel Álvarez Areces Presidente de TICCIH-España (Comité Internacional para la Conservación del Patrimonio Industrial) y de INCUNA (Industria, Cultura y Naturaleza)

73 **Zeche Zollverein** Un patrimonio y un paisaje industrial de gran importancia Kirsten Schomakers Agence Ter

81 **O modernismo fabril do ABC paulista** Miguel Antônio Buzzar, Lucia Noémia Simoni y Mafsa Fonseca de Almeida Escola de Engenharia de São Carlos, Universidade de São Paulo

87 **Acciones conceptuales en el paisaje industrial andaluz en su tratamiento como paisaje cultural: un proyecto de investigación** María Isabel Alba Dorado Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Sevilla

LA PRODUCCIÓN DE ENERGÍA A PRODUÇÃO DE ENERGIA ENERGY PRODUCTION

- 93 **La Fábrica en el País de las Maravillas**
Julián Sobrino Simal
Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Sevilla
- 99 **La Industria siderúrgica de Sagunto**
Vicente Blanca Giménez
Universidad Politécnica de Valencia
- 103 **La factoría del aluminio ibérico: maquilnaria de la metrópoli**
Andrés Martínez Medina, Justo Oliva Meyer y José Luis Oliver Ramírez
Universidad de Alicante
- 109 **Estructuras maquinales que fabrican emplazamientos**
Aarón J. Caballero Quiroz
Universidad Metropolitana, Unidad Cuajimalpa, México
- 115 **Fábricas modernas, rehabilitaciones contemporáneas**
Stella Maris Casal
Universidad de Buenos Aires y DOCOMOMO Argentina
- 119 **El polo de desarrollo de A Coruña como emblema de la modernidad en la arquitectura de Galicia**
José Ramón Alonso Pereira
ETS Arquitectura, Universidad de A Coruña
- 125 **La arquitectura industrial contemporánea en Asturias**
Alfonso Toribio
- 133 **Paisajes de agua y energía en Asturias**
Patricia Hernández-Lamas, arquitecta
Miguel Agulló, ingeniero de caminos
Fundación Miguel Agulló, Caminos-UPM, G.I. Paisajes Culturales, Cluster Patrimonio-CEI Moncloa
- 149 **Modernidade e circunstância**
Sergio Fernandes
Instituto Superior Técnico
- 159 **Sueños eléctricos y elefantes de vapor**
El patrimonio onírico de la modernidad en la producción hidroeléctrica de Andalucía
Plácido González Martínez y Marta Santofimia Albiñana
Instituto Andaluz de Patrimonio Histórico. Centro de Documentación y Estudios
- 167 **Técnica y estética: las centrales térmicas del Ingeniero Italiano Riccardo Morandi (1902-1989)**
Technical and aesthetic: thermoelectric power plants by Italian engineer Riccardo Morandi (1902-1989)
Marzia Marandola
Facoltà di Ingegneria, Università di Roma "Tor Vergata"

- 175 **Sostener las Industrias**
Sustaining Industries
Nina Rappaport
Yale School of Architecture, Docomomo New York/Tri-State
- 183 **Gaetano Minnucchi: tres centrales hidroeléctricas en el Tíber**
Carlos Quevedo Rojas
Scuola di specializzazione in restauro dei monumenti. Università degli Studi di Roma La Sapienza
- 191 **As "Grandes Obras" Hidroeléctricas na Angola colonial (1954-1974) — arquitetura e território**
José Manuel Fernandes
Faculdade de Arquitectura, Universidade Técnica de Lisboa
- 197 **Uma empresa feita cidade**
Marta de Fátima Alves Sales
Centro de Estudos Arnaldo Araújo CEAA, Porto
- 207 **Centrales de energía de posguerra en los Países Bajos**
Postwar power plants in The Netherlands
Marieke Kulpers
Delft University of Technology/ Fac. Architecture/R-MIT
Netherlands Agency for Cultural Heritage/ Section Knowledge of Built Heritage
- 221 **El paisaje de la electricidad en Aragón. La Electrometalúrgica del Ebro en Sástago (Zaragoza)**
María Pilar Biel Ibáñez
Departamento de Historia del Arte. Universidad de Zaragoza
- 231 **Poner a trabajar a la naturaleza**
Compañía eléctrica Mengemor: el sueño de navegabilidad del Guadalquivir y la presa hidroeléctrica del río Jándula
Alfonso Montilla Soto
M. ARquitectura
- 239 **Los paisajes del agua y la energía en el Duero/Douro**
Gregorio Vázquez Justel
PLANZ Planeamiento Urbanístico SLP
- 245 **Ronchamp en vertido libre**
La presa compacta de Gaitanejo, 1920-1927
Eduard Callís Freixas
Departamento de Proyectos Arquitectónicos, Universidad Politécnica de Cataluña
- 253 **Centrales termoelectricas en los Países Bajos. Tres ejemplos en los años de la reconstrucción**
Rafael García García
Departamento de Composición Arquitectónica de la Universidad Politécnica de Madrid
- 261 **Hidroeléctrica do Cávado 1945-1964**
Processos de electrificação da paisagem
César Machado Moreira
Universidade Lusíada

Uma empresa feita cidade

Maria de Fátima Alves Sales

Centro de Estudos Arnaldo Araújo CEAA, Porto

1. Considerações preliminares

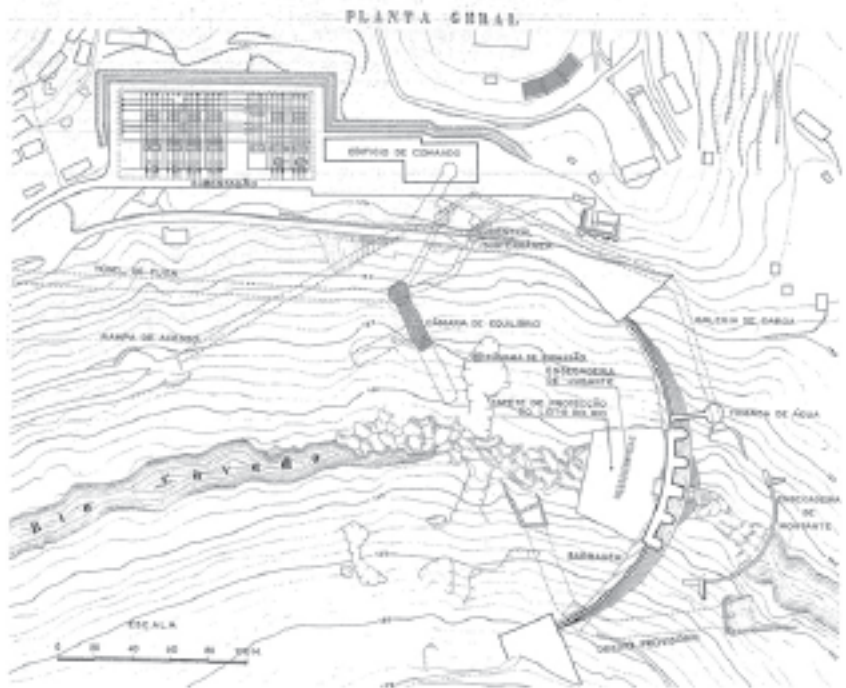
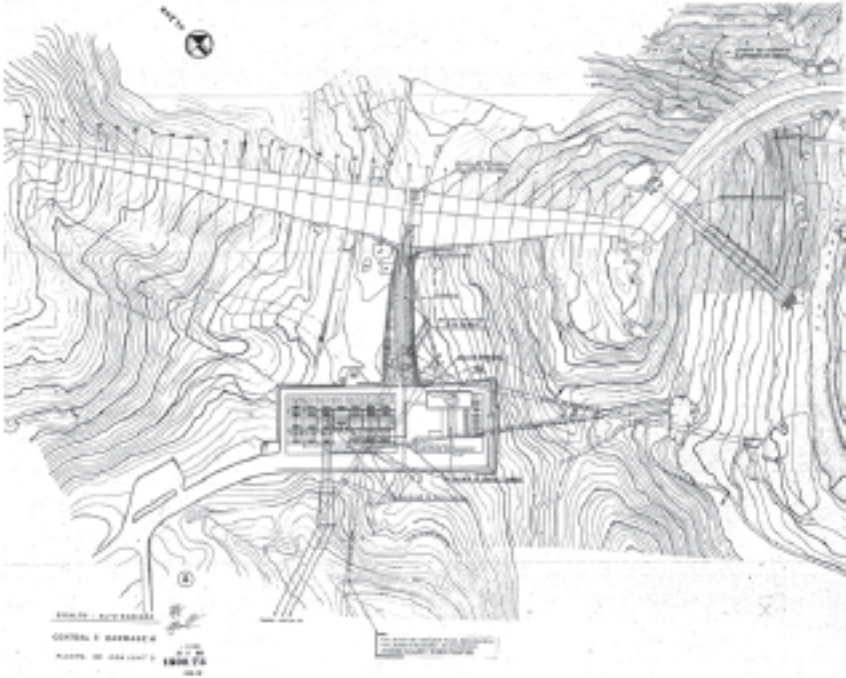
Venda Nova/Vila Nova, Salamonde, Caniçada, Pisões, são originalmente lugares formalizados para alojar especificamente técnicos e trabalhadores, necessários ao incremento da exploração e aproveitamento dos recursos hídricos dos rios Cávado e Rabagão para produção de energia elétrica. Trata-se de uma grande ação empresarial pública, comandada e administrada pelo Estado, com consequências diretas sobre as bases tecnológicas, organizacionais e sociais, e operacionalizada no terreno em diversas fazes por técnicos e trabalhadores. Impõe-se, logo à partida, uma grande iniciativa de planificação com várias operações urbanísticas de envergadura com vista a levar a cabo os trabalhos e fixar uma população que era necessário atrair de outros lugares.

Januário Godinho, reputado arquiteto moderno, é convidado para o planeamento e construção dos bairros e equipamentos de apoio às barragens. Durante mais de uma década, este arquiteto concebe para os diferentes escalões pequenas comunidades que incluíam equipamentos básicos para o seu funcionamento: escolas, igrejas, pousadas, habitações, mercados e zonas de lazer. Contudo, o que interessa a Januário

Godinho é a obra na sua integridade, no sentido territorial, e não apenas no seu aspeto formal.

Ancorados na natureza, estes lugares integram uma base tecnológica avançada e são uma consequência da produção industrial de energia. Como consequência o Plano distingue claramente duas partes: os bairros residenciais, completados por serviços e equipamentos; e as zonas industriais: centrais e barragens.

A conceção e a construção destes lugares originaram um urbanismo centrado na atividade das centrais hidroelétricas. Respondem a dois princípios fundamentais, que dizem respeito à gestão empresarial pública e ao culto do trabalho, sendo regidos por um projeto que “põe a tônica quer implicitamente quer diretamente, nas ligações entre política e o urbanismo, entre as condições institucionais e as possibilidades operacionais”.¹ Contudo, aproximando-se das possibilidades de organizar a existência de um modo humano, e tirando partido dos avanços da tecnologia, Januário Godinho, vitaliza e versatiliza a arquitetura e a paisagem, superando os aspetos homogeneizadores e desumanizadores que intervenções como estas poderiam criar. Integra-as nas condições geo-



gráficas e económicas locais e aproxima-as de núcleos urbanos antigos. Esta noção de flexibilidade é uma novidade para a época. E, uma outra novidade são as intenções metodológicas cuja coerência e rigor são de admirar e que podem ser demonstradas pelos planos de pormenor dos elementos constitutivos do lugar e dos bairros. Os centros são particularmente interessantes sob o duplo ponto de vista da composição e da expressão social e cultural.

Este conjunto de trabalhos abarca uma área de planificação de grande extensão e uma operação que se estendeu no terreno durante algum tempo, como se pode constatar pelo quadro que a seguir se apresenta (Quadro). Procuraremos assim dar uma visão sinóptica das fundações e das suas componentes, para depois evidenciarmos as múltiplas constantes que vão desde a consideração do lugar à qualidade dos traçados, a constância da vontade de fazer, a complexidade orgânica, os planos de visão e a sua hierarquia. É isto que dará sentido a estes lugares.

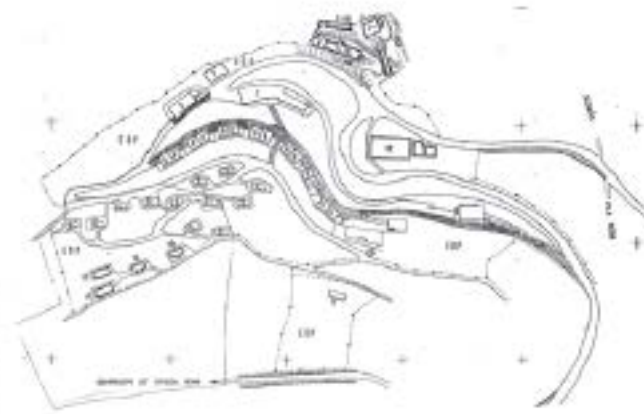
1º Escalão:	2º Escalão:	3º Escalão:	4º Escalão:
Venda Nova/Vila Nova, 1946/1951	Salamonde, 1953	Caniçada, 1954	Alto Rabagão, 1964
Plano	Plano	Plano	Plano
Peças:	Peças:	Peças:	Peças:
. Pousada	. Bairro	. Bairro	. Habitações operários
. Clube	. Habitações Dirigentes	. Instalações sociais e restaurante	. Habitações dirigentes
. Capela	. Capela	. Instalações escolares	. Escola
. Escola Primária	. Centro Social		. Capela
. Escola Primária e Secundária	. Pousada		. Centro social
. Centro de formação	. Centro de comando e central		. Albergaria
. Piscina	. Parque de linhas		. Igreja
. Habitação (1ª fase/ 2ª fase/3ª fase)			. Pousada
. Dormitórios			. Piscina
. Campo de Jogos			

Quadro comparativo entre os diferentes escalões e das peças na sua totalidade

Escalão Alto Rabagão, Central e Barragem. Planta do conjunto, 1965.

Escalão Caniçada, Planta da Barragem Central e Subestação, 1956.

1. SICA, Paolo, *Storia dell'urbanistica. Il novecento*, Laterza, Roma, Bari, 1978-1991.



O 1º Escalão: Venda Nova/Vila Nova (1946-1951), com barragem em Venda Nova e Central em Vila Nova, foi a primeira exploração hidroelétrica no rio Cávado. Seguiu-se o Escalão de Salamonde (1953), depois Caniçada (1954) e, por último, Alto Rabagão (1964).

A necessidade de organizar um espaço que funcionasse como apoio aos futuros trabalhos de construção e instalação das grandes infraestruturas do conjunto —barragens e centrais elétricas—, ergueu-se no ano de 1950, um verdadeiro acampamento industrial com uma ocupação de mais de 3000 pessoas entre operários, engenheiros e administradores. Criaram-se planos setorializados para instalação dos vários participantes na elaboração e construção das infraestruturas, que nalguns casos levaram à criação de novas povoações, como por exemplo Vila Nova.

Estamos perante uma obra moderna, caracterizada pelo sentido de aproximação ao lugar e que muito provavelmente partiu das referências da "cidade jardim" de Ebenezer Howard (1889, editada em 1902),² da "cidade industrial" (1901) de Tony Garnier³ (no sentido de que a fundação foi consequência da produção industrial apesar de estar em oposição quanto à inclusão de estruturas de culto) e do "urbanismo orgânico" de Frank Lloyd Wright, com indicadores de sustentabilidade e defesa do espaço social, verde e pedestre que antecipa o ecologismo contemporâneo.

As tipologias que se adaptam sinuosamente à topografia inclinada, são exemplo da sobrevivência das formas das culturas rurais. Januário

Godinho criou lugares sustentáveis, em que os reflexos ecológicos negativos foram amenizados no território natural. Percebe, de forma antecipa para o seu tempo, que toda a obra se situa num espaço ambiental e que deve ser interpretada como um organismo que capta energias renováveis e intercambia informações com o meio através do seu próprio sistema poroso.

É de salientar que é possível reconhecer nestas propostas de Januário Godinho um conceito de planeamento a partir do qual é possível definir uma base teórica e histórica. É contudo urgente encontrar mecanismos que ajudem a informar e esclarecer a importância patrimonial destes lugares. Funcionando como instrumento de colonização de território e situando-se longe dos centros urbanos, em locais de difícil acesso, são construídas com a expectativa de atrair trabalhadores, oferecendo boas condições de alojamento, serviços, infraestruturas e uma envolvente de grande riqueza natural. São autênticas "cidades empresa", cuja premissa primeira é ser eficaz e rentável. Por isso, quando esta premissa deixa de ter resultados, são abandonadas pela própria empresa mãe. Contudo, mantêm ainda atualmente um alto número de antigos trabalhadores, apesar de parte das infraestruturas de apoio estarem votadas a completo abandono por falta de atividade.

O facto de serem praticamente casos únicos em Portugal, apresentando uma série de características que se expressam dentro da arquitetura moderna, mas que simultaneamente se diferenciam de forma tão peculiar, merece um estudo e uma reflexão mais profundas.

2. Plano e método: deduções que se impõem

O projeto de fundação, para além do tecido urbanizado e social, estabeleceu também o ordenamento da envolvente. A pouca densidade de ocupação, privilegiando-se a relação entre as habitações e equipamentos de forma a facilitar a vizinhança e o sentido de comunidade, assim como a autossuficiência convertem-se em oportunidade real de estabelecer com qualidade arquitetónica uma simbiose entre uma comunidade bem planeada e um lugar natural, trabalhado como tal. A ligação destas fundações com o local traz-lhe, obviamente, um valor acrescentado ao melhorar o enquadramento e as condições de vida dos seus habitantes. É isto que dá sentido a estas fundações, assim como, também já se disse, um pensamento e uma organização mais ou menos sofisticada e uma capacidade inventiva, em função da harmonia de vida dos homens.

Mais uma vez, inspira-se em Frank Lloyd Wright, arquiteto que integra na cidade industrial o valor da terra como verdadeiro valor humano. Implícita na visão de Wright sobre a cidade encontramos a conexão necessária com a natureza e, de facto, muitas das suas obras são construídas tendo em consideração a própria paisagem natural. Referem-se apenas dois, mas importantes, exemplos de integração: Fallingwater (1936-1937) e Taliesin West (1938-1959).

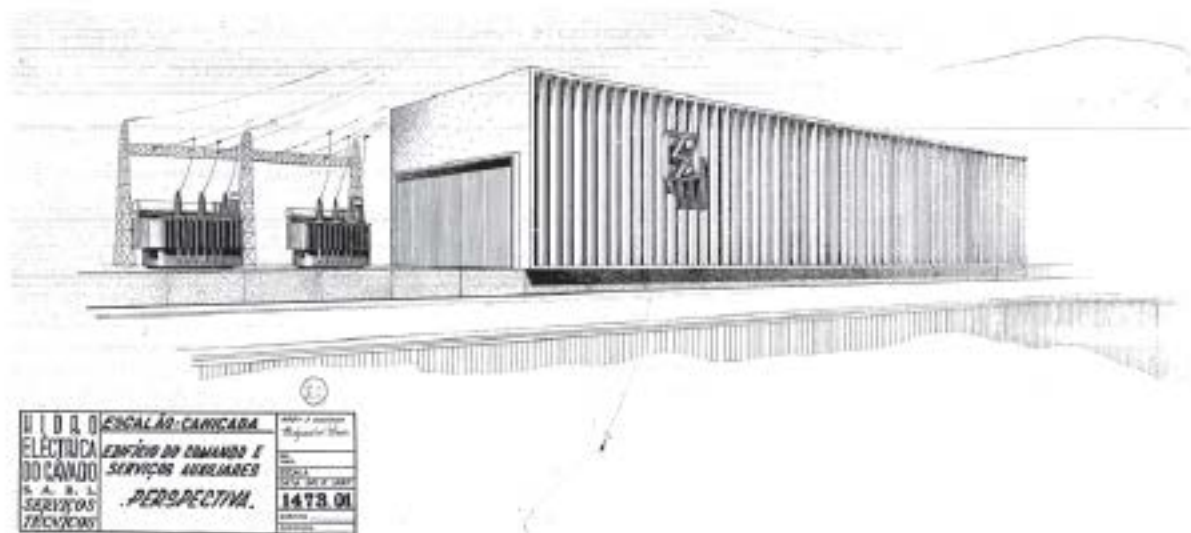
Percebem-se as afinidades entre as concretizações de Januário Godinho com a proposta utópica de Broadacre City (1932) de Wright, que surge num contexto muito específico pelo traço deste arquiteto. Esta proposta de cidade, como se sabe, apresenta características muito próprias resultantes de um determinado contexto cultural e histórico e, paralelamente, revela certos traços pessoais oriundos da postura de Wright. Contudo, a importação dos princípios ou das orientações de Wright sobre a cidade dá lugar a uma assimilação e, ao mesmo tempo, a uma dúvida que vai levar a uma nova formulação. De facto, Januário Godinho, à semelhança de Wright, integra a tecnologia moderna e desenvolve uma cidade entrelaçada com a natureza. Baseia-se, sobretudo, na experiência progressista de Wright: "Muscle Shoals experiment", tratando-se duma experiência que se centrava no aproveitamento da natureza, muito concretamente da água, no sentido de criar um lugar humano industrializado e próspero. Este projeto foi guiado pela visão de Henry Ford de criar uma "factory in the garden", onde a



Escalão de Caniçada, vista geral do lugar.
© Espólio Documental J. Godinho
Restaurante da Caniçada, 1950.
© Espólio Documental J. Godinho

energia fosse gerada pelo uso eficiente da hidroeletricidade e onde os trabalhadores da fábrica dedicariam parte do seu tempo livre ao cultivo da terra. Contudo, se a proposta de Wright se destaca pela condição utópica, as concretizações levadas a cabo por Januário Godinho convertem-se a uma outra escala e revestem-se de necessidades concretas. A cidade de Wright tem dificuldades em garantir o ajustamento da arquitetura à qualidade orgânica esperada. Wright, a propósito de Broadacre, dizia que era tempo de acabar com a distinção entre os estilos de vida urbano e rural. Neste sentido, a "home" foi utilizada como unidade mínima do traçado urbano. Também, nos bairros das barragens do Cávado e Alto Rabagão a habitação tem esta função, mas o individualismo extremado de Wright é substituído pelo interesse em criar uma comunidade. De facto, a existência de um ponto focal, um centro comunitário ou sede social, para além de outros equipamentos também centrais: uma escola, uma igreja ou uma pousada, evidenciam o interesse em criar uma comunidade.

Enquanto em Broadacre se introduz a tecnologia como instrumento imprescindível para romper o isolamento, espacial com o carro e de comunicação com o telefone, nas povoações do Cávado e Alto Rabagão a tecnologia é mais um equipamento, pois, a escala é a do bairro.



Escalão Caniçada, Central.
Perspetiva, 1951.

Escalão de Caniçada. Estudos
de implantação.

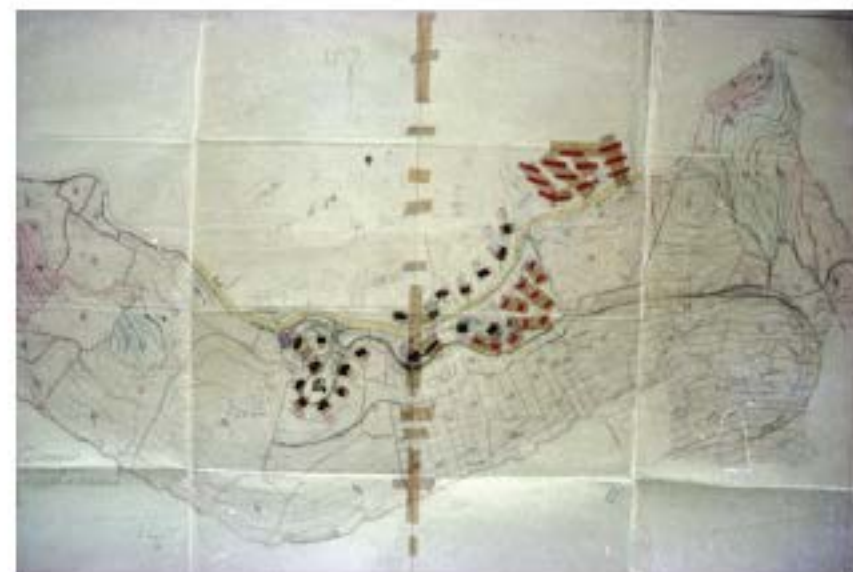
© Espólio Documental J. Godinho

Escalão de Vila Nova, Pousada
- Albergaria de Sidroz, 1946.

© Espólio Documental J. Godinho

Para Wright a cidade é criada num vale, não no topo como as de Januário, o que representa a utilização simples ou orgânica da estrutura do solo. A forma orgânica do traçado liga o cidadão com a terra. O solo é sempre de capital importância nas arquiteturas de Januário. As arquiteturas surgem do solo e formam com ele um todo indissociável. E, o solo que conduz à forma arquitetónica faz parte da arquitetura, dá valor plástico aos volumes e produz, na relação com as paredes, o chamado efeito de "cintura espacial". Nesta perspetiva as construções parecem ter sido construídas sobre o solo, ao contrário de se erguerem.

São também, particularmente importantes as propostas urbanas que surgem na Europa à volta dos anos 1920, porque exprimem inovações introduzidas no seio do movimento moderno. Sendo contudo contraditórias, multiplicam-se as experiências. Surge assim a visão da cidade que pretende funcionar como "máquina social". É o caso da "Grosstadt" de Hilberseimer (1924). Esta é a cidade da produção e ela própria segue as regras da produção. Nesta cidade a relação entre a mobília e o território é direta e única. A célula habitacional e a estrutura global seguem uma lógica comum. Neste contexto, surge o sentimento contrário de exacerbação do objeto. E, desta convicção surgem as obras de Mendelsohn, Taut, Haring, Poelzig ou Sha-



roun. O expressionismo do objeto é acompanhado à escala do planeamento por um claro gosto organicista. Os "Siedlungen" foram objetos privilegiados de experimentação deste gosto. O traçado orgânico das povoações do Cávado e Alto Rabagão de Januário Godinho apresentam igualmente precedentes importantes dentro desta experiência modernista europeia.

Um dos elementos fundamentais da experiência alemã é o da defesa de uma cultura secular e, muitas das experiências que se colocam como crítica ao desenvolvimento da cidade industrial, formalizam-se com base no princípio do arrabalde-jardim. É o caso da "demonstração de construção" de um "Siedlung", proposta e realizada numa importante exposição em Colónia (1912). A experiência alemã revela uma enorme vitalidade exaltada em todas as histórias do "movimento moderno" e entendida como uma viragem decisiva dos anos 1920. Experiência que, com o tempo, vai fazendo progressos a nível das técnicas e das formas (com o abandono das referências folclóricas) e dos métodos de racionalização da construção (prefabricação parcial dos componentes). Com alguma admiração se olha para a história dos Siedlungen. O próprio Bruno Taut em 1936 no Japão chega a profetizar a "dissolução da cidade" e o retorno ao campo. Todas estas expe-

riências procuraram uma simbiose homem-natureza e foram partidárias do jardim-horta que se coloca como um prolongamento indispensável da casa do homem.

Há que fazer assim notar a experiência peculiar de Januário Godinho, e com uma atitude nova, no seio do movimento moderno, e dentro do quadro de uma cultura muito própria, como é a portuguesa, presta na maior atenção à topologia dos locais e executa um sábio desenho dos espaços verdes, tornando-se insensível aos "equivocos do racionalismo exaltado".

Não podemos deixar de nos admirar pelo número e qualidade dos trabalhos que fez para a HICA – Hidroeléctrica do Cávado, e que marcam a arquitetura moderna portuguesa, evidenciando todos uma preocupação de composição que teve a maior consideração pela topografia e pelo ambiente.

Entre todos os elementos considerados na conceção do espaço desses lugares podemos citar:

- Existência duma gradação na relação com a envolvente. O conjunto não se percebe de uma só vez, mas vai-se revelando. Inicialmente deteta-se um edifício que indica a existência de outros que não se mostram diretamente.

- Tira proveito da condicionante económica do desenho, pois uniformiza o desenho dos edifícios do mesmo tipo. Esta seriação permite a homogeneização em termos de imagem do conjunto.

- Os diferentes tipos de edifícios do conjunto são hierarquizados. A distinção revela-se por intermédio do seu posicionamento relativo e pelo investimento na qualidade do seu desenho.

- A habitação proposta é de tipo unifamiliar apresentando geralmente um pequeno terreno associado, facto que se reflete numa densidade moderada.

- Quando existe relação com alguma via ou circulação alheia à comunidade evita-se o contacto com ela, desenhando vias exclusivas e que se tornam propriedade das diferentes construções.

- Diferenciam-se claramente três níveis de ocupação: a dos edifícios, onde se destacam os de maior importância e que se posicionam no terreno procurando um relacionamento particular, seja visual ou físico; a dos espaços de servidão (claramente dependentes dos edifícios): ruas, largos, pequenas praças; a dos espaços verdes que são definidos pela arborização intensa (a massa arbórea tem um papel principal na determinação do ordenamento visual do conjunto).

- Os espaços de transição entre edifícios são especialmente trabalhados e os percursos exteriores, cobertos ou não, ganham forma.

- A forma do terreno é utilizada para delimitar ou caracterizar espaços. A diferença de cotas serve para distinguir entre espaços públicos ou espaços mais reservados e de diferente uso.

- A natureza é a base do desenho, mas ela própria é trabalhada, sendo parcialmente moldada para dela se tirar todo o potencial. Introduzem-se percursos e reformula-se a topografia.

- As edificações adaptam-se à topografia. Procuram salientar e apoiar-se em elementos preexistentes: um rochedo, uma ravina, um lugar de especial domínio sobre a paisagem, o que revela um profundo conhecimento do lugar no qual se projeta a arquitetura.⁴

- Existe claramente uma diferenciação entre construções de carácter provisório e permanente, entre instalação e construção. E embora alguns bairros provisórios continuem a ser habitados hoje revelam já alguma precariedade. Por outro lado, no que diz respeito aos edifícios pensados para permanecer é também necessário distinguir entre aqueles cuja decadência é produto de abandono momentâneo, logo reversível e adaptável, e os que claramente ainda revelam nestes conjuntos a capacidade de continuarem a fornecer um ambiente próprio e característico mesmo depois de acabada a sua função original.

4. SALES, F., Januário Godinho: arquitetura, natureza e cultura urbana. Aspectos a navallar, CESAP, 2006.



Pousada - Albergaria de Sidroz, 1946. Desenho.

© Espólio Documental J. Godinho

Escalão de Salamonde, Pousada, 1947.

© Espólio Documental J. Godinho

Escalão Alto Rabagão, Pousada de Pisões, 1958.

© Espólio Documental J. Godinho



3. Januário Godinho: "fazedor de cidades"

"Criar lugar é dar significação existencial"⁵

Januário Godinho, foi um arquiteto moderno com características muito específicas. O seu estilo, o seu método e o seu modo de agir nem sempre foram apreciados por todos. Contudo, consensualmente, se entende que a criação destes lugares um dos seus melhores contributos à arquitetura portuguesa. Criou lugares, de acordo com uma organização mais ou menos sofisticada e uma capacidade inventiva, em função da harmonia de vida dos homens. Uma organização sensível, profundamente humana e poética, não privilegiando a originalidade daquilo que tem de criar mas a qualidade do conjunto. Os elementos que influenciaram o desenho destes sítios, ou dirigem a sua forma, são múltiplos: a topografia, a geomorfologia, o clima, etc. Uma sobreposição de formas, de traços sociais, de referências, de vestígios que condicionam, só pelo desenho que produziram, o ambiente físico, humano e social. Uma fundação que é não apenas preparação mas suporte de uma organização harmoniosa, no espaço, de elementos diferentes, com funções e desempenhando papéis precisos e diversos, portanto arquitetura, mas arquitetura de um tipo especial, cuja escala varia desde o todo ao bairro, mesmo ao pequeno fragmento do sítio. Isto leva-nos a verificar que a harmonia existente é engendrada por princípios ou leis de composição e que, como consequência, se podem exprimir os rudimentos de um processo evo-

lutivo, que a experiência confirmou ou não.⁶ De facto, uma "arquitetura de estaleiro" beneficiava de um certo direito à experiência, partindo-se do princípio que os erros se corrigiriam no sítio. A topografia, por vezes, obriga a desnivelamentos que podem ser dramatizados na aplicação do plano prévio. É então possível dizer que o traçado ou, mais exatamente, o desenho do traçado se apoiou num objetivo e numa conceção mental prévia, contudo com espaço a adaptações. Um traçado que produziu arquiteturas e um programa em relação ao local e adaptado a este. Este traçado tem um caráter único, uma identidade, que pode ser descrita e que está em harmonia com a sociedade que vai habitar o lugar. Lugar que adquire forma graças à materialização progressiva das ligações entre os espaços, que têm, cada um, qualidades intrínsecas e que, no seu conjunto, conferem o seu caráter ao lugar. O objetivo parece ser o de proporcionar um efeito de continuidade, um fluxo ininterrupto de impressões, que vem ao encontro dos sentidos. A arquitetura desempenha o papel de dar continuidade ao espaço: o que não corresponde a alinhamentos contínuos e uma uniformidade arquitetónica, mas, ao contrário, a variações sobre o tema, marcadas, aqui e além, por aspetos singulares. A verdade do plano está na harmonia que o homem experimenta nas suas deslocações. Esta harmonia exige relações de proporções e dinâmicas de sequências para que o espaço possa ser ritmado e, por consequência, ter vida. A arquitetura, ou antes, as arquiteturas são, sem dúvida, "arquiteturas para serem vistas" o que confere a esses lugares a sua personalidade. São, sobretudo, "arquiteturas para serem

vividas" e este facto permite-nos afirmar que os problemas que Januário Godinho teve para resolver estiveram muito longe do simples desenho de uma fachada ou de volumetria arquitetónica, porque se tratou de criar um quadro ambiental que formasse um todo, em si mesmo, e que fizesse parte de um todo a uma escala maior. As pousadas são sem dúvida expressões profundas e, possuindo uma enorme atração visual, manifestam a sua alta capacidade e qualidade na criação de uma linguagem relacionada com o lugar.

Entre todos os elementos considerados na conceção destes lugares podemos citar: as relações entre a arquitetura e o solo de suporte, a relação com a paisagem e muito especialmente com o céu, a montanha, o rio que são dominantes na paisagem, com as possibilidades de referências dadas pela distribuição no espaço de pontos significativos, com as sucessões e as intersecções de planos, com os efeitos de perspectiva e de profundidade, com os movimentos ascendentes e descendentes dos planos e das linhas, com as impressões de côncavo e convexo, com as relações e contactos de formas entre si e com o ambiente, com a ligação entre a conceção e as pessoas, etc.

Uma ordem anima estes lugares e os seus vazios, engendrando toda a espécie de relações explícitas ou implícitas, simples ou complexas, nascidas da vontade do autor. Pontos de chamada de atenção ou guias do olhar, referências, sinais de toda a natureza "colocam em tensão" as diversas partes do espaço. Um plano que tem subjacente uma ideia de composição, cuja evidência não é desmentida, com o passar do tempo, mesmo em estado de grande abandono. Simples edifícios contribuem para tornar sensíveis as articulações dos planos e dos espaços, assim como a hierarquização dos cenários, cuja aparência varia com as deslocações do observador. As formas constituem valores autónomos, mas agem fortemente para além das suas dimensões mensuráveis num movimento envolvente onde tudo está ligado.

Nos casos analisados só raramente os percursos seguem uma linha reta: os diversos planos, as diferentes formas e, de um modo geral, tudo aquilo que aparece como um sinal, deixam pressentir a natureza dos movimentos, naturais ou forçados, e revelam-nos. Os múltiplos e contínuos diálogos que se estabelecem entre as formas evitam fazer fletir o olhar ou acentuam a diferença de um alinhamento em relação a outro. O desenho urbano não se esgota no desenho das formas que dependem

do solo e da sua posição no solo, estabelece conexões de base e induz outros tipos de relações que correspondem a cada um dos níveis, a cada uma das posições dos diversos elementos constitutivos da composição no espaço. Estas formas curvas não têm a ver com objetos isolados, que só muito dificilmente podem ser relacionados com o seu ambiente, mas conjuntos que provocam o movimento do olhar ou dos gestos. Januário Godinho tira partido também das formas para delimitar o espaço residual que está à volta e qualificar o traçado.

Por tudo o que se disse consideram-se estes lugares casos únicos, tanto do ponto de vista do método como da forma. Os modos de vida evoluíram, mas, ainda hoje são considerados lugares satisfatórios pelas populações que os habitaram e habitam. E, isto leva-nos a concluir que a conceção corresponde ainda a um certo número de expectativas das populações contemporâneas que querem ter uma cidade cujas características se situem entre uma modernidade, expressão do progresso tecnológico, e uma tradição de base.

Estes lugares são interessantes em si mesmos porque a sua composição utiliza os saberes tradicionais e projeta-se no futuro, sendo, para nós, mais uma oportunidade de entendermos melhor as ideais deste mestre, tão pouco conhecido.

"O catálogo das formas é infinito: enquanto cada forma não encontrar a sua cidade, outras cidades continuarão a nascer. Onde as formas esgotarem as suas variações e se desfizerem, começa o fim das cidades".⁷

5. NORBERG-SCHULZ, C., *Genius loci*, 1979, Mardaga, Bruxelas, 1981.

6. Cf. LURCAT, A., *Formas, composition et lois d'harmonie*, Vincent Féral, Paris, 1953.